

Ведущий проект по эндопротезированию Сбор информации о показателях состояния здоровья пациента

Руководство для больниц, участвующих в проекте

Содержание

История проекта эндопротезирования	2
Контрольная карта для организации очереди.....	3
Когда заполнять	3
Ссылки на анкеты	3
Общие принципы заполнения анкет	4
Контрольная карта.....	4
Когда необходимо заполнять анкеты для пациентов.....	7
Если нет необходимости заполнять анкеты.....	9
Анкеты при выписывании из больницы	10
Когда заполнять	10
Ссылки на анкеты	10
Общие принципы заполнения анкеты.....	11
Анкеты для заполнения пациентом или для заполнения вместе с пациентом	14
Анкета опыта пути лечения РЗСЭО.....	15
Общие данные	16
Оксфордское обследование состояния тазобедренного сустава	17
Оксфордский опросник для оценки боли в колене	21
Анкета EQ-5D-5L для оценки качества жизни	22
Правовая основа для сбора данных	28

История проекта эндопротезирования

Весной 2021 года Касса здоровья совместно с другими сторонами начала анализ пути лечения человека, нуждающегося в эндопротезировании, с целью выявления проблем и различных потребностей в дальнейшем улучшении и развитии. Выявленными основными проблемными моментами было отсутствие единой практики ведения пациентов по всей Эстонии; длинные, неорганизованные очереди на операцию и добавление пациентов в них на разных основаниях; недостаточное и нерегулируемое сотрудничество между разными сторонами процесса, а также то, что организация оказания услуг не основана на индивидуальных потребностях пациента.

В результате этой работы был разработан ведущий проект, который состоит из пяти взаимосвязанных частей - разработка стандарта пути лечения, измерение оцениваемого состояния здоровья и опыта пациента в конце пути, использование этих результатов в процессе разработки, организация очередей, пилотирование нового стандарта пути лечения с моделью вознаграждения, чтобы обеспечить стимул. **Целью ведущего проекта эндопротезирования является улучшение качества жизни человека, нуждающегося в эндопротезировании, при применении оптимальных затрат, что возможно воплотить за счет улучшения целостности пути лечения и повышения его ориентированности на пациента, а также за счет оптимизации рабочих процессов.**

В январе 2022 года была сформирована рабочая группа, в которую вошли представители Союза ортопедов Эстонии, Союза семейных врачей Эстонии, Эстонского общества врачей по восстановительному лечению, а также руководители по развитию, финансам и качеству лечения четырех медицинских учреждений, занимающихся протезированием.

В сотрудничестве с разными сторонами был разработан **стандарт пути лечения человека, нуждающегося в эндопротезировании**, необходимый для того, чтобы сделать процесс лечения более цельным и удобным для пациента и более оптимальным для сторон системы (например, существуют четкие критерии для направления к ортопеду и после ожидания в очереди ответственность за эндопротезирование лежит на проводящей его больнице). Все это для того, чтобы человек мог вовремя добраться до этапа операции эндопротезирования и у всех участников системы не было лишней административной нагрузки.

Важным этапом также является организация очередей на операцию. Анализ пути лечения на данный момент показал, что в настоящее время сроки очереди пропускаются, так как пациенты добавляются в очередь на разных основаниях, отсутствует текущая систематическая расстановка приоритетов в зависимости от изменения состояния здоровья пациента, нет четкого разделения ролей и обмена информацией. Принципы формирования очереди согласованы со сторонами.

Информация о показателях здоровья собирается в разные моменты времени (более подробное описание в этом руководстве). Результаты оценки здоровья показывают состояние здоровья человека в данный момент. При повторных оценках также можно оценить динамику изменения состояния здоровья, например, после какого-то вмешательства (лечения). Показатели оценки здоровья могут быть измерены клинически (например, путем осмотра, лабораторных или других обследований). Пациент также может сам предоставить информацию о показателях состояния своего здоровья. Информация о показателях состояния здоровья может быть использована как при лечении каждого отдельного пациента, так и в процессе разработки и внедрения системных изменений в тактику лечения, в обоих случаях это важно для целей улучшения качества жизни пациента, нуждающегося в эндопротезировании.

Ведущий проект и документ, описывающий стандарт:

<https://www.haigekassa.ee/partnerile/raviasutusele/endoproteesimise-juhtprojekt>

Контрольная карта для организации очереди

Когда заполнять

Анкета для организации очереди может быть заполнена сотрудником, который связывается с пациентом по телефону во время этапа организации очереди на эндопротезирование коленного или тазобедренного сустава непосредственно во время разговора с пациентом.

Если это не удастся сделать во время звонка, то можно заполнить анкету и позже. Если впоследствии необходимо ввести данные многих звонков, администратор базы данных REDCap Больничной кассы Эстонии может более удобно загрузить эти данные (например, в виде таблицы Excel) в базу данных REDCap. Для этого просим обращаться по адресу mark.gimbutas@haigekassa.ee.

Ссылки на анкеты

Анкета находится на интернет-сайте:

<https://ankeet.haigekassa.ee/surveys/?s=J7EY3ALAM9DH9NR9>

Для доступа к анкете необходимо знать имя пользователя и пароль. Касса здоровья отправляет каждому учреждению, занимающимся эндопротезированием, зашифрованное письмо с именем пользователя и паролем, которые само учреждение должно сообщать только занимающимся проектом сотрудникам.

После введения имени пользователя и пароля нажмите кнопку "Esita".

Endoproteesimise raviteekond - küsimustikud ravijärjekorra puhastamiseks

Palun kirjuta oma kasutajanimi ja parool

kasutajanimi	<input type="text"/>
parool	<input type="password"/>

Если имя пользователя и пароль введены правильно, человек, заполняющий анкету, будет в течение нескольких секунд перенаправлен на интернет-сайт анкеты.

Endoproteesimise raviteekond - küsimustikud ravijärjekorra puhastamiseks

Kõik korras, kohe suunatakse küsimustikeni!

Общие принципы заполнения анкет

Ответы должны быть даны на все вопросы. Анкета не может быть отправлена, пока не будут даны ответы на все вопросы.

После предоставления ответов анкеты уже невозможно вернуться к нему и изменить ответы.

Чтобы сохранить ответы, нужно обязательно нажать на кнопку „Esita vastused“ под анкетой. Если в анкете несколько страниц, нажмите кнопку „Järgmine lehekülg“. Если данная кнопка не будет нажата, ответы не сохраняются.

Эти анкеты не связаны с Информационной системой здравоохранения (TIS) или информационными системами больниц.

Все анкеты можно заполнять как на эстонском, так и на русском языке. Вы можете изменить язык в любое время с помощью кнопки в правом верхнем углу анкеты.

Контрольная карта

Контрольная карта является основой для организации очереди на операцию. Сначала вводится личный код пациента и делается выбор относительно заполнения контрольной карты. Предположительно в большинстве случаев необходимо заполнение контрольной карты. Однако возможен и переход непосредственно к заполнению анкет, минуя этап заполнения контрольной карты.

Endoproteesimise raviteekond - küsimustikud
ravijärjekorra korrastamiseks

А А А
русский + -

Личный код пациента
11 оставшихся символов

Нужно ли заполнять контрольную карту для этого пациента?

Да

Нет (в исключительных случаях - пациенты контрольной группы, срочная необходимость заполнения анкет для пациента уже у врача, повторные звонки и т.д.)

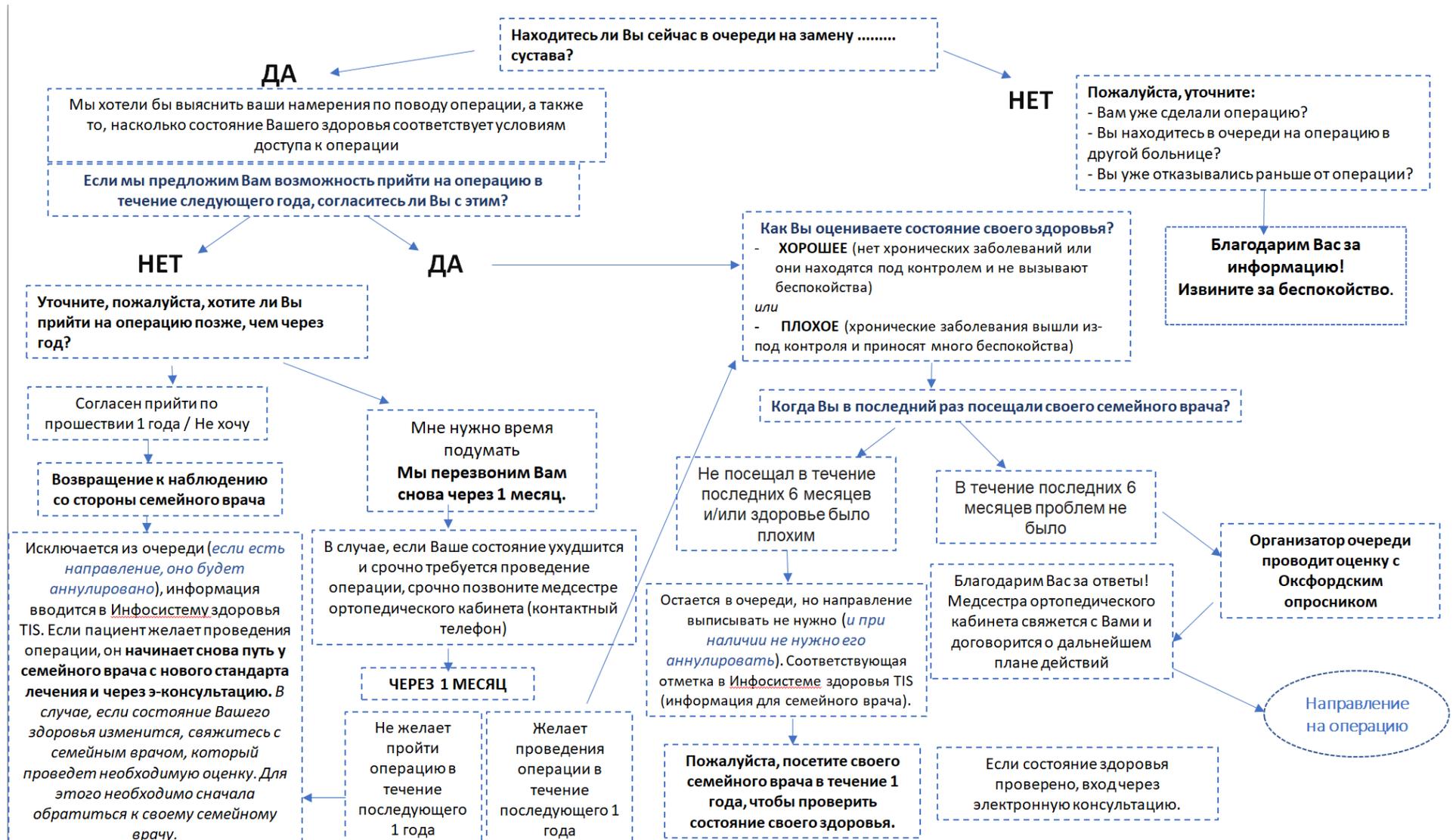
удалить

Далее

При необходимости заполнения контрольной карты для пациента вопросы контрольной карты будут показаны по очереди, в зависимости от ответов на предыдущие вопросы.

Endoproteesimise raviteekond - küsimustikud ravijärjekorra korrastamiseks		А А А русский
Личный код пациента	<input type="text" value="39009162717"/>	0 оставшихся символов
Нужно ли заполнять контрольную карту для этого пациента?	<input checked="" type="radio"/> Да <input type="radio"/> Нет (в исключительных случаях - пациенты контрольной группы, срочная необходимость заполнения анкет для пациента уже у врача, повторные звонки и т.д.)	удалить
Контрольная карта		
Находитесь ли Вы сейчас в очереди на замену сустава в учреждении testhaigla?	<input type="radio"/> ДА <input type="radio"/> НЕТ	удалить
<input type="button" value="Далее"/>		

Логика контрольной карты, согласно которой также показаны вопросы:



Когда необходимо заполнять анкеты для пациентов

Если при заполнении контрольной карты выясняется, что пациент находится в очереди на эндопротезирование в запрашивающем учреждении, пациент хочет в течение года пройти операцию, пациент оценивает свое состояние здоровья как хорошее и посещал семейного врача за последние 6 месяцев, то совместно с пациентом по возможности заполняются следующие анкеты: анкета общих данных, Оксфордский опросник для оценки боли в коленном суставе и/или Оксфордское опросник для обследования состояния тазобедренного сустава, анкета EQ-5D-5L.

Сначала система спросит, хотите ли вы заполнить анкету прямо сейчас или позже. Если у пациента нет возможности сразу ответить на вопросы анкеты по телефону или если он хочет сделать это сам позже на компьютере, то можно отправить пациенту приглашение с ссылками анкет по электронной почте. В этом случае, кроме адреса электронной почты пациента, звонящий ему сотрудник может, при желании, ввести и свой адрес электронной почты, на который будет отправлено уведомление, когда пациент заполнит анкету.

Возможен выбор как языка анкеты, так и языка текста приглашения, отправляемого пациенту (на случай, если пациент позже сам захочет заполнить анкету).

Также должен быть выбран сустав, на котором пациенту планируется операция.

Анкеты для кого, как	
Заполним пару анкет. Заполнение анкеты занимает около 20 минут. Желаете ли Вы заполнить анкету сейчас по телефону или я отправлю приглашение на заполнение анкет на Ваш адрес электронной почты (или адрес электронной почты Вашего близкого)?	
<input type="radio"/> Заполняем анкеты прямо сейчас	
<input type="radio"/> Мы вышлем приглашение для заполнения анкет по электронной почте	удалить
На каком языке Вы предпочитаете заполнять анкеты?	
<input type="radio"/> эстонский	
<input type="radio"/> русский	удалить
Для описания лечения какого сустава следует заполнить эти анкеты?	
<input type="checkbox"/> правое колено	
<input type="checkbox"/> левое колено	
<input type="checkbox"/> правое бедро	
<input type="checkbox"/> левое бедро	
<small>Отметьте галочку перед всем необходимым</small>	
<input type="button" value="Далее"/>	

Если поставлена галочка „Заполняем анкеты прямо сейчас“, то после нажатия кнопки „Далее“ будут показаны анкеты пациентов (начиная с анкеты общих данных).

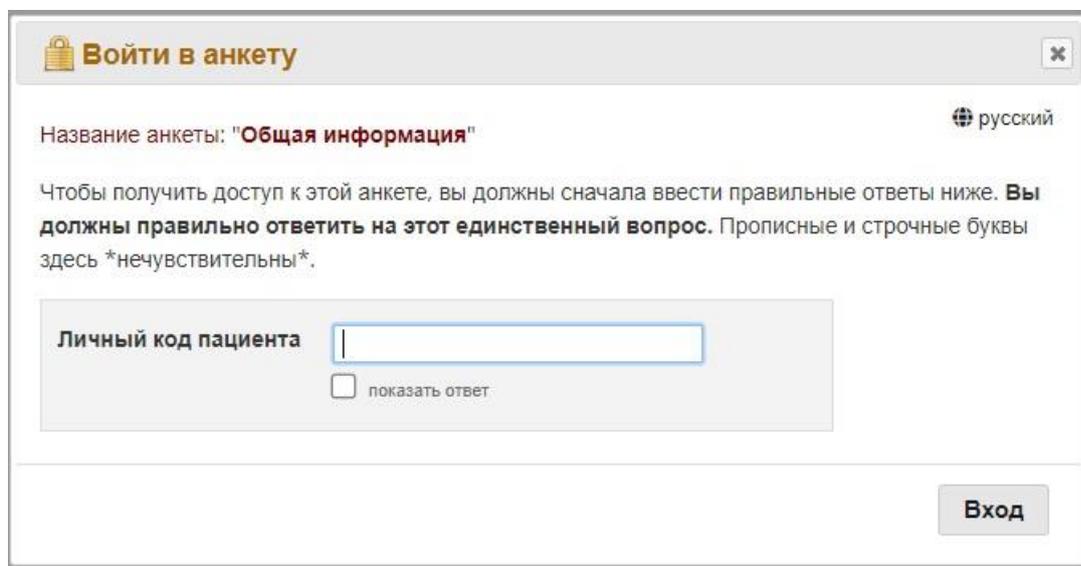
Для доступа к анкете пациента необходимо ввести личный код пациента и нажать “Вход”.

Личный код пациента, для которого заполняется анкета, отображается в верхней части во всех анкетах пациента. Личный код записывается в начале заполнения контрольной карты, его нельзя изменить в середине процесса заполнения.

Обратите внимание! Чтобы отправить ответы, нажмите кнопку „Отправить ответы“, который расположен в конце каждой анкеты. В противном случае ответы не будут сохранены. После отправки ответов уже нельзя вернуться к анкете и изменить их.

Ответы должны быть даны на все вопросы. Если на некоторые вопросы не были даны ответы, после нажатия кнопки „Отправить ответы“ будет показан перечень вопросов, на которые не были даны ответы. Чтобы продолжить, нажмите „Понятно“, ответьте на вопросы и снова нажмите кнопку „Отправить ответы“.

Если пациент попросил отправить ему по электронной почте приглашение для заполнения анкет, он найдет в полученном приглашении ссылку, ведущую к анкете. Для заполнения анкеты сначала необходимо ввести личный код:



Если стоит пометка „Мы вышлем приглашение для заполнения анкет по электронной почте“, то при нажатии кнопки „Далее“ на указанный адрес электронной почты будет отправлено приглашение для заполнения анкеты, и звонящему сотруднику будет показана сводка звонка:

Suur tänu vastuste eest!

А А А
⊕ ⊖

Patsient: 39009162717

Kuupäev: 13.12.2022

Otsus: Patsient vastab küsimustikule iseseisvalt hiljemalt 1 nädala jooksul.

Если нет необходимости заполнять анкету

Во всех остальных случаях заполнение контрольной карты заканчивается руководством (см. схему контрольной карты на стр. 6), например:

Далее мы хотим выяснить Ваше желание в отношении операции и соответствие состояния Вашего здоровья условиям готовности к операции.

Если мы предложим Вам возможность прийти на операцию в следующем году, согласитесь ли Вы с этим?

ДА

НЕТ

удалить

Уточните, пожалуйста, хотите ли Вы прийти на операцию позже, чем через год?

Согласен прийти позже, чем год / Не хочу

Мне нужно время подумать

удалить

По какой причине Вы не хотите делать операцию в течение года?

состояние здоровья не позволяет

в этом больше нет необходимости

боязнь операции

другая личная причина

удалить

Возвращение к наблюдению со стороны семейного врача.

Аннулировать место в очереди (если есть направление, оно будет аннулировано), информацию передают в Инфосистему здоровья TIS.

Если человек позже решит, что он все же желает прийти на операцию, для начинается новый процесс на основе нового стандарта в зависимости от решения семейного врача и через удаленную э-консультацию.

Если за это время состояние Вашего здоровья изменится, Вам следует обратиться к семейному врачу, который проведет необходимую оценку Вашего состояния.

[Далее](#)

После нажатия кнопки “Далее” звонящему сотруднику будет показана сводка звонка, в данном примере:

Suur tänu vastuste eest!

AAA
eesti

Patsient: 39009162717

Kuupäev: 13.12.2022

Otsus: Patsient ei soovi operatsiooni aasta jooksul või üldse. Patsient arvatakse järjekorrast välja. Vajaduse tekkimisel pöörduv patsient uuesti perearsti poole.

Анкета при выписывании из больницы

Когда заполнять

Анкета, описывающая состояние при выписке из больницы, должен быть заполнен после операции эндопротезирования коленного или тазобедренного сустава (т.е. не после ревизии или повторной операции). После заполнения этой анкеты на адрес электронной почты пациента будут отправлены автоматические электронные письма для заполнения следующих анкет:

- 1) анкета об опыте пути лечения PЗСEQ (через 3 месяца после эндопротезирования коленного сустава или через 6 месяцев после эндопротезирования тазобедренного сустава)
- 2) Оксфордский опросник для обследования состояния тазобедренного сустава и/или оценки боли в колене, анкета общих данных и анкета EQ-5D-5L (12 месяцев после даты операции)

Ссылки на анкеты

Анкета размещена на интернет-сайте:

<https://ankeet.haigekassa.ee/surveys/?s=7WEJTFC83NYMLCAD>

Для доступа к анкете необходимо знать имя пользователя и пароль. Больничная касса отправляет каждому учреждению, занимающимся эндопротезированием, зашифрованное письмо с именем пользователя и паролем, которые само учреждение должно сообщать только занимающимся проектом сотрудникам.

После введения имени пользователя и пароля нажмите кнопку "Esita".

Endoproteesimise raviteekond - haiglast välja kirjutamine operatsiooni järel

Palun kirjutage oma kasutajanimi ja parool.

Kasutajanimi

Parool

Esita

Если имя пользователя и пароль введены правильно, человек, заполняющий анкету, будет в течение нескольких секунд перенаправлен на сайт анкеты.

Endoproteesimise raviteekond - haiglast välja kirjutamine operatsiooni järel

Kõik korras! Teid suunatakse kohe edasi.

Edasi

Общие принципы заполнения анкеты

Ответы должны быть даны на все вопросы. Анкета не может быть отправлена, пока не будут даны ответы на все вопросы.

После отправки ответов определенной анкеты (т.е. нажатия кнопки „Esita vastused“) вернуться к анкете и изменить ответы уже невозможно.

Обратите внимание! Чтобы сохранить ответы, нужно обязательно нажать на кнопку „Esita vastused“ под анкетой. Если кнопка не будет нажата, ответы не сохраняются.

Эта анкета не связана с Информационной системой здравоохранения (TIS) или информационными системами больниц.

На первой странице анкеты можно ввести личный код пациента и дату операции. Это необходимо, чтобы не вводить данные дважды для одного и того же пациента.

Ввести дату операции можно двумя способами. Во-первых, вы можете нажать на пустую ячейку и ввести дату в виде ДД.ММ.ГГГГ (или ДД-ММ-ГГГГ, например, 28.11.2022 или 28-11-2022). Во-вторых, как показано на скриншоте, можно щелкнуть на значок календаря рядом с пустой ячейкой, а затем выбрать конкретную дату из открывшегося календаря.

Наконец, нажмите на кнопку “Järgmine lehekülg”.

The screenshot shows the patient information form with the following fields:

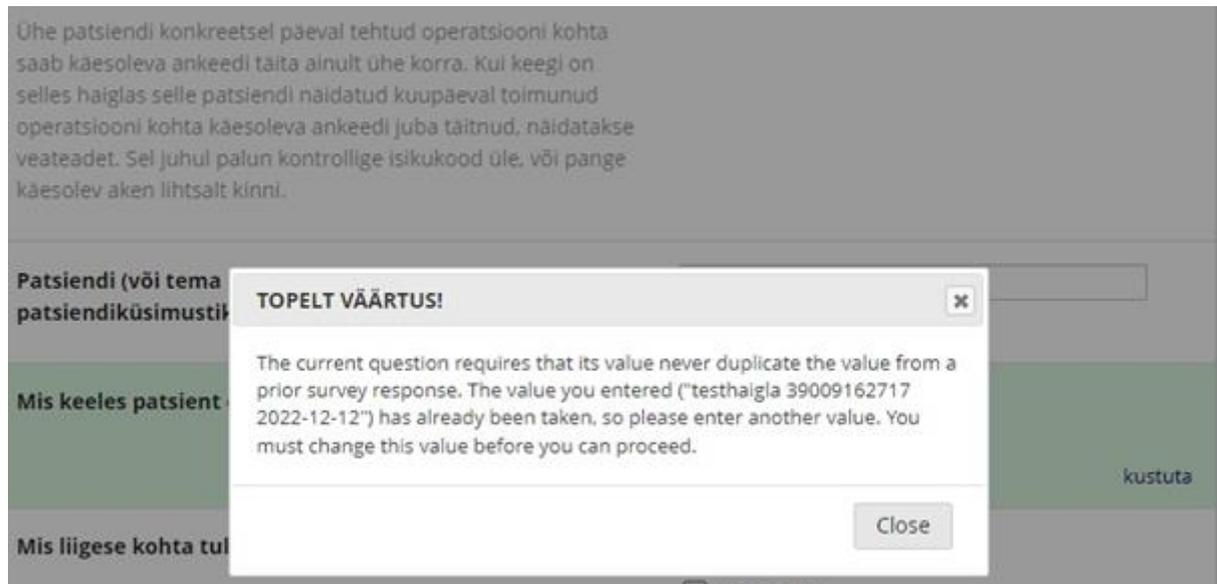
- Patsiendi isikukood:** 39009162717 (with a red arrow pointing to the calendar icon next to it)
- Operatsiooni kuupäev:** (with a calendar pop-up showing Dec 2022 and the 12th highlighted)

The calendar pop-up shows the following dates:

Dec 2022						
P	E	T	K	N	R	L
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Если в учреждении, с именем пользователя которого авторизовался вводящий данные

человек, уже был заполнена анкета по поводу операции, сделанной в выбранное число, то на следующей странице будет отображаться сообщение об ошибке „TOPELT VÄÄRTUS“. В этом случае дальнейшее заполнение анкеты невозможно и анкету можно закрыть.



Однако, если анкета для операции, проведенной пациенту в указанную дату, еще не была заполнена, то это необходимо сделать при первой возможности. Сообщения об ошибке не появляется, а следующее уведомление на экране „Kontrollimiseks, kas käesolev ankeet on selle patsiendi kohta juba täidetud“ можно игнорировать.

Если у пациента есть адрес электронной почты, его нужно написать в соответствующей строке. Приглашение на заполнение анкеты опыта пациента будет отправлено на адрес электронной почты пациента через 3 или 6 месяцев после даты операции, ранее указанной в этой форме, и через 1 год после даты операции приглашение на другие анкеты, заполняемые пациентом.

Можно выбрать, на каком языке пациенту будут отправляться электронные письма с приглашением заполнить анкету и на каком языке анкеты будут показаны заполняющему их пациенту. По умолчанию выбран эстонский язык. Отвечающий также может изменить язык в ходе процесса заполнения анкеты (кнопка в правом верхнем углу), но это изменение языка не запоминается программой.

Endoproteesimise raviteekond - haiglast välja kirjutamine operatsiooni järel

AAA
 

Lehekülg 2 / 2

Kontrollimiseks, kas käesolev ankeet on selle patsiendi kohta juba täidetud.

testhaigla 39009162717 2022-12-22

Ühe patsiendi konkreetsel päeval tehtud operatsiooni kohta saab käesoleva ankeedi täita ainult ühe korra. Kui keegi on selles haiglas selle patsiendi näidatud kuupäeval toimunud operatsiooni kohta käesoleva ankeedi juba täitnud, näidatakse veateadet. Sel juhul palun kontrollige isikukood üle, või pange käesolev aken lihtsalt kinni.

Patsiendi e-posti aadress, kuhu saata patsiendiküsimustike kutsed.

Kirjuta siia üks e-posti aadress

Mis keeles patsient eelistab küsimustikke täita?

- eesti
 vene

kustuta

Mis liigese kohta tuleks need küsimustikud täita?

- parem põlv
 vasak põlv
 parem puus
 vasak puus

Kirurgiline juurdepääs

- Posterolateraalne
 Anterolateraalne
 Tagumine
 Eesmine

Выбор сустава в этой анкете определяет, будет ли пациенту отправлена анкета P3CEQ об опыте лечения через 3 месяца после даты операции (в случае эндопротезирования коленного сустава) или через 6 месяцев после даты операции (в случае эндопротезирования тазобедренного сустава), а также будет ли пациенту предоставлен Оксфордский опросник для обследования тазобедренного сустава и/или Оксфордский опросник для оценки боли в колене.

Вопросы о хирургическом доступе, используемом в ходе операции по эндопротезированию, профилактическом антибиотике, применяемом в больнице, проведении профилактики тромбоза и используемом протезе предназначены для структурированного сбора данных, часто представляемых в произвольном тексте в истории болезни.

Если в качестве профилактического антибиотика в больнице использовался только цефазолин, просят указать его дозу (1 г, 2 г или другую дозу). Если применялись другие антибиотики или не только цефазолин, просят перечислить их (до 3-х разных антибиотиков, на уровне АТС-наименования) вместе с дозами, а также отметить причину применения другого антибиотика.

При вводе названия действующего вещества антибиотика в пустую ячейку (на нижеприведенном рисунке - ячейка №1) под ячейкой открывается список соответствующих наименований. Выберите нужный антибиотик из списка ячейку (на нижеприведенном рисунке - №2).

В ячейке описания дозы напишите только дозу (число), для единицы измерения есть отдельная ячейка. Из списка также можно выбрать три общепринятые единицы дозировки: грамм г,

milligramm mg или mikrogramm µg. Чтобы ввести другую единицу, выберите „muu“ из списка и напишите эту другую единицу измерения в ячейку, которая открывается сразу под ним.

Profülaktiline antibiootikum

Kirjutage siia haiglas kasutatud antibiootikumid (ja haiglast koju kaasa antud antibiootikumid). Pärast haiglast välja kirjutamist kasutatavaid antibiootikume pole siia vaja (kui nende kohta on patsiendile kirjutatud retsept).

kustuta

ainult tsefasoliin
 muu antibiootikum või mitte ainult tsefasoliin
 haiglas ei kasutatud profülaktilist antibiootikumi

Antibiootikum	Doos	Doosi ühik
Kirjutage toimeaine(d) või "muu", kui loetelust ei leia, ja täpsustage avanevasse lahtrisse.		
kloortetratsükliin	123	mg
doksütsükliin	123	muu
kana		
kanamütsiin		

Miks kasutati muud antibiootikumi tsefasoliini asemel / peale tsefasoliini?

Allergia tsefasoliini vastu
 Muu põhjus

kustuta

Tromboosi ennetus

Jah
 Ei

kustuta

Proteesi kood

<< Eelmine lehekülg

Esita vastused

Анкеты для заполнения пациентом или для заполнения вместе с пациентом

Как уже упоминалось в руководстве, программа REDCap отправляет автоматические письма-уведомления на адрес электронной почты пациента через 3 или 6 месяцев и через 1 год после даты операции. Цель письма-уведомления состоит в том, чтобы предложить пациенту заполнить анкету опыта пациента P3CEQ (через 3/6 месяцев после операции) и анкету общих данных, Оксфордский опросник для обследования тазобедренного сустава и/или Оксфордский опросник для оценки боли в колене, а также анкету EQ-5D-5L (через 1 год после операции).

Обратите внимание! Если у пациента нет адреса электронной почты или если пациент не заполнил анкету самостоятельно во время визита к ортопеду, ортопед или медсестра ортопедического кабинета может взять ссылки на анкету конкретного пациента со специально предназначенного для этого рабочего стола программного обеспечения (PowerBI) и заполнить анкету вместе с пациентом. Если пациент заполняет анкету вместе с

врачом, важно не направлять пациента в ходе поиска правильного ответа. Не следует делать никаких предложений относительно интерпретации смысла вопроса.

Ответы должны быть даны на все вопросы. Если на некоторые вопросы не были даны ответы, после нажатия кнопки „Отправить ответы“ будет показан перечень вопросов, на которые не были даны ответы. Чтобы продолжить, нажмите „Понятно“, ответьте на вопросы и снова нажмите кнопку „Отправить ответы“.

Анкета опыта пути лечения РЗСЕО

Целью анкеты об опыте лечения является получение отзывов о том, как пациент оценил свой опыт лечения при эндопротезировании коленного или тазобедренного сустава. Под путем лечения имеются в виду различные этапы системы здравоохранения и попечительского ухода, через которые прошел пациент в связи с эндопротезированием коленного или тазобедренного сустава.

Через 3 месяца после операции эндопротезирования коленного сустава или через 6 месяцев после операции эндопротезирования тазобедренного сустава Больничная касса REDCap автоматически отправляет пациенту на адрес электронной почты приглашение заполнить анкету об опыте пациента.

Чтобы ответить на вопросы, нужно нажать на варианты ответа или написать текстовый ответ в поле. Так как анкета объемная и длинная, рекомендуется использовать полосу прокрутки.

Ответы на вопросы 1–10 являются обязательными (т. е. система напомнит вам, если ответы не будут даны). По желанию можно ответить на вопросы 11а и 11б и написать произвольный текст в ячейках. Заполнение анкеты займет до 10 минут.

Опросник для оценки процесса лечения РЗСЕО

AAA
русский

личный код пациента: 39009162717

Опросник для оценки процесса лечения (РЗСЕО *Person-centred coordinated care experience questionnaire*)

Цель опросника - получить обратную связь о том, как Вы оцениваете свой путь лечения с протезированием коленного или тазобедренного сустава. Под путем лечения мы имеем в виду разные этапы Вашего взаимодействия с системой здравоохранения и системой попечительского ухода, которые Вы прошли в связи с протезированием коленного или тазобедренного сустава.

Под услугами подразумевается любая полученная Вами помощь в отношении Вашего здоровья и повседневной жизни.

Какие из нижеперечисленных специалистов помогли Вам или занимались Вами в связи с протезированием коленного или тазобедренного сустава? [Отметьте в нижеприведенных графах все подходящие в качестве ответа варианты]

До операции

- Семейный врач/семейная медсестра
- Ортопед
- Ортопедическая медсестра
- Физиотерапевт
- Анестезиолог
- Зубной врач
- Социальный работник местного органа самоуправления
- Кто-либо еще (уточните)

Во время пребывания в больнице

- Хирург

После отправки ответов можно загрузить PDF-файл с ответами на свой компьютер. После сохранения ответов окно анкеты можно закрыть – нажав кнопку «Готово», а затем «Закрыть анкету» или же закрыв окно интернет-браузера.

Благодарим Вас за участие!	А А А русский
Вы заполнили анкеты для пациента 39009162717, сустава(ов) правое колено, правое бедро.	
При желании вы можете скачать заполненную P3CEQ анкету (в формате PDF) со всеми ответами на свой компьютер здесь: RaviteekonnaKogemusksimustikP3 2023-01-20 1715.pdf	
<input type="button" value="Готово"/>	

Общие данные

Анкета общих данных необходима для анализа данных, поскольку мы используем базовые данные пациента для интерпретации показателей состояния здоровья и для корректировки данных. Кроме того, знание базовой информации о человеке помогает лучше спланировать путь его лечения.

Анкета об общих данных заполняется в двух случаях:

1. Пациент заполняет анкеты перед операцией эндопротезирования, заполнение проводится в сотрудничестве с семейным врачом.
2. Через 1 год после операции. Через 1 год после операции программа REDCap автоматически отправляет пациенту на адрес электронной почты приглашение заполнить анкету об общих данных пациента.

Обратите внимание! Если у пациента нет адреса электронной почты или если пациент не заполнил анкету во время визита к ортопеду, то можно взять ссылки на анкету конкретного пациента со специально предназначенного для этого рабочего стола программного обеспечения (PowerBI) и заполнить анкету вместе с пациентом.

В анкете с общими данными есть 10 вопросов и дополнительные поля для заполнения данных роста и веса. Все вопросы расположены на одной странице, поэтому рекомендуется использовать полосу прокрутки. Заполнение анкеты займет около 7 минут. Анкета общих данных, заполненная через 1 год после операции, несколько отличается от анкеты, заполненной до операции, в ней всего 4 вопроса.

Общая информация	
Личный код пациента: 39009162717	
Анкета общих данных необходима для интерпретации результатов остальных анкет, их корректировки и планирования пути лечения. Анкета состоит из 10 вопросов (кроме вопросов о росте и весе), и ответить нужно на каждый вопрос.	
Общая информация	
Вес тела (кг)	<input type="text"/>
Вес тела (кг)	<input type="checkbox"/> Затрудняюсь ответить/Не желаю давать ответ
Рост (см)	<input type="text"/>
Рост (см)	<input type="checkbox"/> Затрудняюсь ответить/Не желаю давать ответ
Какое у Вас последнее законченное образование?	<input type="radio"/> Отсутствует <input type="radio"/> Основное образование <input type="radio"/> Среднее, среднее профессиональное образование <input type="radio"/> Высшее образование <input type="checkbox"/> Затрудняюсь ответить/Не желаю давать ответ <small>удалить</small>
Где и с кем Вы живете?	<input type="radio"/> Я живу один/одна без посторонней помощи <input type="radio"/> Я живу один/одна, но мне помогают <input type="radio"/> Я живу со своей семьей/родственником <input type="radio"/> ~



Оксфордское обследование состояния тазобедренного сустава

Целью Оксфордского опросника для обследования тазобедренного сустава является оценка функционального состояния и боли. Результат может быть использован для оценки уровня боли пациента и функционального расстройства, возникающего из-за тазобедренного сустава. Заполнение опросника займет около 10 минут.

Оксфордский опросник для обследования состояния тазобедренного сустава заполняется в двух случаях:

1. Пациент заполняет опросники перед операцией эндопротезирования, заполнение проводится в сотрудничестве с семейным врачом.
2. Через 1 год после операции. Через 1 год после операции программа REDCap автоматически отправляет пациенту на адрес электронной почты приглашение заполнить Оксфордский опросник.

Обратите внимание! Если у пациента нет адреса электронной почты или если пациент не заполнил опросник во время визита к ортопеду, то можно взять ссылки на опросник конкретного пациента со специально предназначенного для этого рабочего стола программного обеспечения (PowerBI) и заполнить опросник вместе с пациентом.

Оксфордский опросник для оценки боли в колене требуется, если правое колено или левое колено (или оба) указаны на первой странице опросника. В верхней части опросника перечислены все суставы, которые были отмечены в опроснике, заполняемом при выписке из больницы (и которые следует иметь в виду при ответах на опросники).

Опросник состоит из 12 вопросов, для ответа на каждый вопрос необходимо нажать на кружок напротив соответствующего варианта. Весь опросник не помещается на экране сразу, поэтому

рекомендуется использовать полосу прокрутки, чтобы дойти до конца. Заполнение опросника займет около 10 минут.

После отправки ответов отображается общее количество баллов, рассчитанное на основе ответов пациента. Каждый вопрос может получить от 0 до 4 баллов - 4 балла за первый вариант ответа (описывает наилучшую ситуацию), 3 балла за второй вариант, 2 балла за третий вариант, 1 балл за четвертый вариант и 0 баллов за пятый вариант (описывает самую тяжелую ситуацию). В итоге баллы, полученные за все вопросы, суммируются, чтобы сформировать окончательное суммарное количество баллов.

Оксфордский опросник по тазобедренному суставу (OHS) русский

личный код пациента: 39009162717, сустав(ы): правое колено, правое бедро

Отметьте галочкой один квадратик для каждого вопроса.

1. В течение прошедших 4 недель...
Как бы Вы описали боль, которую Вы обычно испытываете из-за Вашего тазобедренного сустава?

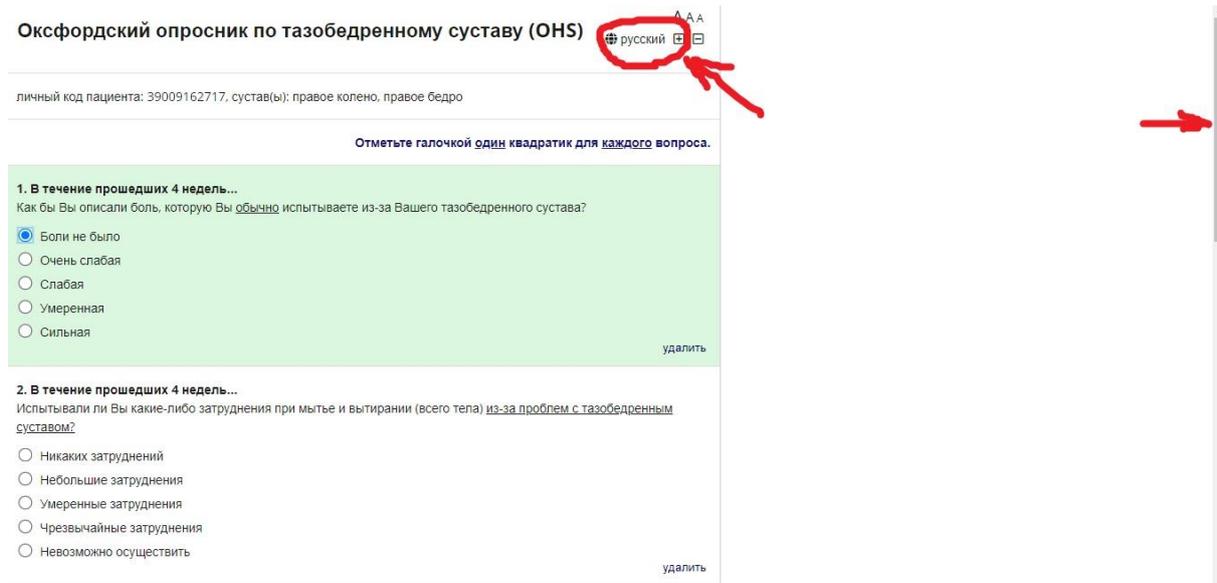
Боли не было
 Очень слабая
 Слабая
 Умеренная
 Сильная

удалить

2. В течение прошедших 4 недель...
Испытывали ли Вы какие-либо затруднения при мытье и вытирании (всего тела) из-за проблем с тазобедренным суставом?

Никаких затруднений
 Небольшие затруднения
 Умеренные затруднения
 Чрезвычайные затруднения
 Невозможно осуществить

удалить



удалить

11. В течение прошедших 4 недель...
Насколько боль из-за тазобедренного сустава мешала Вам выполнять Вашу обычную работу (в том числе домашнюю работу)?

Нисколько
 Немного
 Умеренно
 Сильно
 Полностью

удалить

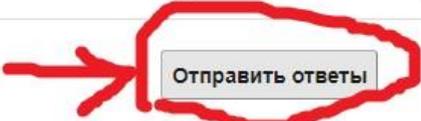
12. В течение прошедших 4 недель...
Беспокоила ли Вас боль из-за тазобедренного сустава ночью в постели?

Ни в одну из ночей
 Только 1 или 2 ночи
 В некоторые ночи
 В бóльшую часть ночей
 Каждую ночь

удалить

И наконец, пожалуйста, убедитесь в том, что Вы ответили на каждый вопрос.
Большое спасибо.

© Oxford University Innovation Limited, 1996. All rights reserved. Oxford Hip Score - Russian (Russia)

 **Отправить ответы**

Если какие-либо вопросы останутся без ответа, появится предупреждение как на рисунке ниже:

Оксфордский опросник по тазобедренному суставу (OHS)

русский

личный код пациента: 39009162717, сустав(ы): правое колено, правое бедро

Отметьте галочкой один квадратик для каждого вопроса.

1. В течение прошедших 4 недель...
Как бы Вы описали боль, которую Вы обычно испытываете из-за Вашего тазобедренного сустава?

Боли не было
 Очень слабая
 Слабая
 Умеренная
 Сильная

2. В течение прошедших 4 недель...
Испытывали ли Вы затруднения при ходьбе из-за тазобедренного сустава?

Никаких затруднений
 Небольшие затруднения
 Умеренные затруднения
 Чрезвычайные затруднения
 Невозможно осуществлять

Некоторые вопросы обязательны!

Введенные вами данные успешно сохранены, но вы не написали ответ во все необходимые поля. Пожалуйста, напишите ответы на следующие вопросы на этой странице.

Дайте ответы на...

- 12. В течение прошедших 4 недель...Беспокоила ли Вас боль из-за тазобедренного сустава ночью в постели?

удалить

тазобедренным

Оксфордский опросник для оценки боли в колене

Целью Оксфордского опросника для обследования боли в колене является оценка боли и функционального состояния. Результат может быть использован для оценки уровня боли пациента и функционального расстройства, возникающего из-за состояния колена.

Оксфордский опросник для оценки боли в колене заполняется в двух случаях:

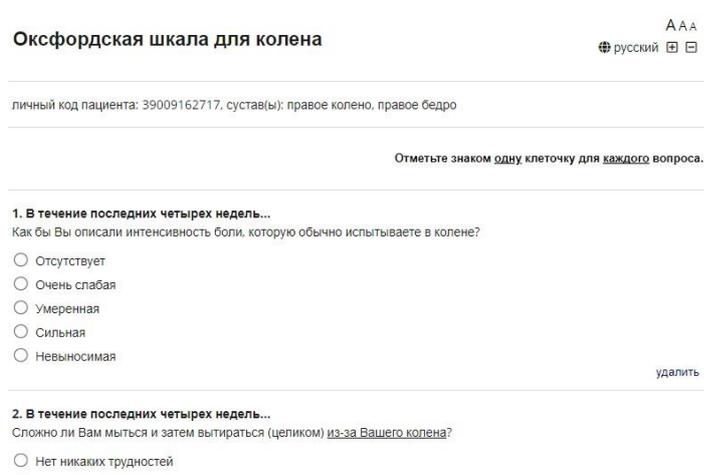
1. Пациент заполняет опросники перед операцией эндопротезирования, заполнение проводится в сотрудничестве с семейным врачом.
2. Через 1 год после операции. Через 1 год после операции программа REDCap автоматически отправляет пациенту на адрес электронной почты приглашение заполнить Оксфордский опросник.

Обратите внимание! Если у пациента нет адреса электронной почты или если пациент не заполнил опросник во время визита к ортопеду, то можно взять ссылки на опросник конкретного пациента со специально предназначенного для этого рабочего стола программного обеспечения (PowerBI) и заполнить опросник вместе с пациентом.

Оксфордский опросник для оценки боли в колене требуется, если правое колено или левое колено (или оба) были указаны на первой странице опросника. В верхней части опросника перечислены все суставы, которые были отмечены в опроснике, заполняемым при выписке из больницы (и которые следует иметь в виду при ответах на опросники).

Опросник состоит из 12 вопросов, для ответа на каждый вопрос необходимо нажать на кружок напротив соответствующего варианта. Весь опросник не помещается на экране сразу, поэтому рекомендуется использовать полосу прокрутки, чтобы дойти до конца. Заполнение опросника займет около 10 минут.

После отправки ответов отображается общее количество баллов, рассчитанное на основе ответов пациента. Каждый вопрос может получить от 0 до 4 баллов - 4 балла за первый вариант ответа (описывает наилучшую ситуацию), 3 балла за второй вариант, 2 балла за третий вариант, 1 балл за четвертый вариант и 0 баллов за пятый вариант (описывает самую тяжелую ситуацию). В итоге баллы, полученные за все вопросы, суммируются, чтобы сформировать окончательное суммарное количество баллов.



Оксфордская шкала для колена

А А А
русский

личный код пациента: 39009162717, сустав(ы): правое колено, правое бедро

Отметьте знаком одну клеточку для каждого вопроса.

1. В течение последних четырех недель...
Как бы Вы описали интенсивность боли, которую обычно испытываете в колене?

Отсутствует
 Очень слабая
 Умеренная
 Сильная
 Невыносимая

удалить

2. В течение последних четырех недель...
Сложно ли Вам мыться и затем вытираться (целиком) из-за Вашего колена?

Нет никаких трудностей

Анкета EQ-5D-5L для оценки качества жизни

Целью анкеты является оценка состояния здоровья, как его воспринимает сам пациент.

Анкета для оценки качества жизни заполняется в двух случаях:

1. Пациент заполняет анкету перед операцией эндопротезирования, заполнение проводится в сотрудничестве с семейным врачом.
2. Через 1 год после операции. Через 1 год после операции программа REDCap автоматически отправляет пациенту на адрес электронной почты приглашение заполнить анкету об общих данных пациента.

Обратите внимание! Если у пациента нет адреса электронной почты или если пациент не заполнил анкету во время визита к ортопеду, то можно взять ссылки на анкету конкретного пациента со специально предназначенного для этого рабочего стола программного обеспечения (PowerBI) и заполнить анкету вместе с пациентом.

Анкета для оценки качества жизни состоит из 5 вопросов, расположенных на отдельных страницах. На каждый вопрос можно дать только один ответ. Кроме того, на шестой странице необходимо заполнить оценку общего состояния здоровья со шкалой от 0 до 100. Заполнение анкеты займет около 3 минут.

Интерпретация ответов

Анкета состоит из пяти различных вопросов, т.е. категорий - физическая активность, способность ухаживать за собой, способность справляться с ежедневной деятельностью, боль/дискомфорт, тревога/депрессия и оценка общего состояния здоровья по шкале от 0 до 100.

Используя шкалу, пациент оценивает воспринимаемое им самим состояние здоровья от 0 (наихудший уровень состояния здоровья, которое может представить пациент) до 100 (наилучший уровень состояния здоровья, которое может представить пациент).

Ответ на каждый вопрос дает количество баллов от 1 до 5, каждый ответ (категория) может оцениваться отдельно, а ответы могут быть размещены на пяти разных уровнях:

УРОВЕНЬ 1: Указывает на отсутствие проблем

УРОВЕНЬ 2: Указывает на легкие проблемы

УРОВЕНЬ 3: Указывает на умеренный уровень проблем

УРОВЕНЬ 4: Указывает на серьезные проблемы

УРОВЕНЬ 5: Указывает на выход проблем из-под контроля/крайне высокий уровень проблем

Например: У пациента со статусом здоровья 12345 отсутствуют проблемы с движением, легкие проблемы с самообслуживанием (умывание или одевание), умеренные проблемы с повседневной деятельностью, сильная боль или дискомфорт, крайне выраженная тревога или депрессия.

Результаты также могут быть представлены с итоговым номером (значением индекса). Значения индекса облегчают расчет возможных лет жизни с поправкой на качество (QALY), которые используются в качестве меры успешности лечения в ведущем проекте

эндопротезирования. Итоговый индекс анкеты EQ-5D-5L рассчитывается по формуле. Совокупное значение индекса варьируется от 0 (состояние, эквивалентное состоянию умершего) до 1 (значение полного здоровья).

А А А
русский + -

EQ-5D-5L

страница 1 / 6

личный код пациента: 39009162717

Дотроньтесь до ОДНОГО квадратика, который наилучшим образом отражает состояние Вашего здоровья СЕГОДНЯ.

ПОДВИЖНОСТЬ

- Я не испытываю никаких трудностей при ходьбе
- Я испытываю небольшие трудности при ходьбе
- Я испытываю умеренные трудности при ходьбе
- Я испытываю большие трудности при ходьбе
- Я не в состоянии ходить

удалить

© EuroQol Research Foundation. EQ-5D™ is a trade mark of the EuroQol Research Foundation. Estonia (Russian) v1.0

Далее >>

А А А
русский + -

EQ-5D-5L

страница 2 / 6

Дотроньтесь до ОДНОГО квадратика, который наилучшим образом отражает состояние Вашего здоровья СЕГОДНЯ.

УХОД ЗА СОБОЙ

- Я не испытываю никаких трудностей с мытьем или одеванием
- Я испытываю небольшие трудности с мытьем или одеванием
- Я испытываю умеренные трудности с мытьем или одеванием
- Я испытываю большие трудности с мытьем или одеванием
- Я не в состоянии сам (-а) мыться или одеваться

удалить

© EuroQol Research Foundation. EQ-5D™ is a trade mark of the EuroQol Research Foundation. Estonia (Russian) v1.0

<< Назад

Далее >>

 EQ-5D-5L	А А А русский
EQ-5D-5L	страница 3 / 6
Дотроньтесь до ОДНОГО квадратика, который наилучшим образом отражает состояние Вашего здоровья СЕГОДНЯ.	
ПРИВЫЧНАЯ ПОВСЕДНЕВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ (например: работа, учеба, работа по дому, участие в делах семьи, досуг)	
<input type="radio"/> Моя привычная повседневная деятельность дается мне без труда	
<input type="radio"/> Моя привычная повседневная деятельность для меня немного затруднительна	
<input type="radio"/> Моя привычная повседневная деятельность для меня умеренно затруднительна	
<input type="radio"/> Моя привычная повседневная деятельность для меня очень затруднительна	
<input type="radio"/> Я не в состоянии заниматься своей привычной повседневной деятельностью	
удалить	
© EuroQol Research Foundation. EQ-5D™ is a trade mark of the EuroQol Research Foundation. Estonia (Russian) v1.0	
<< Назад	Далее >>



EQ-5D-5L

EQ-5D-5L

русский

AAA

страница 5 / 6

Дотроньтесь до ОДНОГО квадратика, который наилучшим образом отражает состояние Вашего здоровья СЕГОДНЯ.

ТРЕВОГА / ДЕПРЕССИЯ

- Я не испытываю тревоги или депрессии
- Я испытываю небольшую тревогу или депрессию
- Я испытываю умеренную тревогу или депрессию
- Я испытываю сильную тревогу или депрессию
- Я испытываю крайне сильную тревогу или депрессию

удалить

© EuroQol Research Foundation. EQ-5D™ is a trade mark of the EuroQol Research Foundation. Estonia (Russian) v1.0

<< Назад

Далее >>



EQ-5D-5L

EQ-5D-5L

русский

AAA

страница 4 / 6

Дотроньтесь до ОДНОГО квадратика, который наилучшим образом отражает состояние Вашего здоровья СЕГОДНЯ.

БОЛЬ / ДИСКОМФОРТ

- Я не испытываю боли или дискомфорта
- Я испытываю небольшую боль или дискомфорт
- Я испытываю умеренную боль или дискомфорт
- Я испытываю сильную боль или дискомфорт
- Я испытываю крайне сильную боль или дискомфорт

удалить

© EuroQol Research Foundation. EQ-5D™ is a trade mark of the EuroQol Research Foundation. Estonia (Russian) v1.0

<< Назад

Далее >>

EQ-5D-5L

А А А

русский

EQ-5D-5L

страница 6 / 6

Мы хотели бы узнать, как бы Вы оценили состояние своего здоровья СЕГОДНЯ.

Перед Вами шкала от 0 до 100.

100 означает наилучшее состояние здоровья, которое можно себе представить.

0 - наихудшее состояние здоровья, которое можно себе представить.

Дотроньтесь до шкалы в том месте, которое соответствует состоянию Вашего здоровья СЕГОДНЯ.

Наилучшее состояние здоровья, которое можно себе представить

50

Наихудшее состояние здоровья, которое можно себе представить

Переместите ползунок, чтобы задать ответ

[удалить](#)

© EuroQol Research Foundation. EQ-5D™ is a trade mark of the EuroQol Research Foundation. Estonia (Russian) v1.0

<< Назад

Отправить ответы

После того, как все назначенные пациенту анкеты будут заполнены, будут показано общее количество баллов Оксфордского опросника. При желании можно скачать все заполненные анкеты в виде PDF-файлов.

Suur tänu vastuste eest!

A A A
⊕ ⊖

Täitsite küsimustikud patsiendi 4444444444 liiges(t)e parem põlv kohta.

Soovi korral saate täidetud **üldandmete** küsimustiku (PDF kujul) koos kõikide vastustega enda arvutisse alla laadida siit: [Ldandmed 2022-12-13 1824.pdf](#)

Kuupäev 13.12.2022
Patsiendi 4444444444 liiges(t)e parem põlv kohta käiv Oxfordi põlvevalu hindamise küsimustiku skoor on 25 .
Küsimused ja vastused:

1. Viimase 4 nädala jooksul...kuidas kirjeldaksite valu, mida põlv Teile tavaliselt tekitab? Valu ei ole
2. Viimase 4 nädala jooksul...kas Teil on olnud põlve tõttu tülikas end (üle kogu keha) pesta ja kuivatada? Ei ole olnud
3. Viimase 4 nädala jooksul...kas Teil on olnud põlve tõttu tülikas autosse siseneda ja sealt väljuda või ühistransporti kasutada? (vastavalt sellele, kumba Te tavaliselt kasutate) Väga tülikas
4. Viimase 4 nädala jooksul...Kui pikalt olete saanud kõndida, enne kui põlvevalu tugevaks muutub? (kepiga või ilma) Valu ei ole / üle 30 minuti
5. Viimase 4 nädala jooksul...kui valus on Teil põlve tõttu olnud toolilt tõusmine pärast söömist (pärast laua taga istumist)? Üldse mitte valus
6. Viimase 4 nädala jooksul...kas Te olete põlve tõttu kõndides longanud? Kogu aeg
7. Viimase 4 nädala jooksul... kas Te olete suutnud põlvili laskuda ja pärast jälle püsti tõusta? Jah, kergesti
8. Viimase 4 nädala jooksul...kas põlvevalu on Teid öösiti voodis häirinud? Igal ööl
9. Viimase 4 nädala jooksul...mil määral on põlvevalu seganud Teie tavapäraseid tööd (sealhulgas majapidamistöid)? Üldse mitte
10. Viimase 4 nädala jooksul...kas olete tundnud, et põlv läheb järsku "alt ära" või tekitab ebakindlustunnet? Kogu aeg
11. Viimase 4 nädala jooksul... Kas olete suutnud iseseisvalt poes käia? Ei, see on olnud võimatu
12. Viimase 4 nädala jooksul... Kas olete suutnud ühe korruse võrra trepist alla minna? Ei, see on olnud võimatu

Soovi korral saate täidetud küsimustiku (PDF kujul) koos kõikide vastustega enda arvutisse alla laadida siit: [OxfordiPõlvevaluHindamiseKsimus 2022-12-13 1824.pdf](#)

Kuupäev 13.12.2022
Patsiendi 4444444444 EQ-5D-5L küsimustiku vastuste profiil on 52342, terviseseisundi hinnang skaalal 1-100 on 50.

Soovi korral saate täidetud EQ-5D-5L küsimustiku (PDF kujul) koos kõikide vastustega enda arvutisse alla laadida siit: [EQ5D5L 2022-12-13 1825.pdf](#)

После сохранения ответов окно анкеты можно закрыть – нажав кнопку «Готово», а затем «Закрыть анкету» или же закрыв окно интернет-браузера.

Правовая основа для сбора данных

Данные о состоянии здоровья собираются за период с 01.01.2023 по 31.12.2025. В рамках проекта мы используем данные из счетов за лечение и направлений, данные Информационной системы здравоохранения и опрашиваем пациента.

Ответственным обработчиком собранных данных является оказатель медицинских услуг. При пересылке анкет пациентам уполномоченным обработчиком данных является Больничная касса Эстонии. В случае анкеты об опыте пути лечения данные используются для обеспечения качества медицинских услуг. Правовая основа для данного анализа исходит из пункта 2 части 1 § 4¹ Закона об организации медицинских услуг. Данные, собранные с помощью Оксфордского опросника, анкеты основных данных и анкеты EQ-5D-5L, используются как для планирования оказания медицинских услуг, так и для оценки послеоперационного состояния. Правовая основа для данного анализа исходит из пункта 1 части 1 § 4¹ и части 1 § 4¹ Закона об организации медицинских услуг. Хранение собранных данных основано на сроках, установленных законодательством. Больничная касса Эстонии также имеет доступ к ответам в анкетах для выполнения целей организации медицинских услуг и планирования системы здравоохранения. Собранные данные (в агрегированной форме) также будут использоваться для расчета показателей успешности ведущего проекта по эндопротезированию коленного и тазобедренного суставов.

Все ранее описанные в руководстве данные хранятся в базе данных REDCap Больничной кассы Эстонии.

Все анкеты, заполненные на конкретного пациента, могут просматривать ортопеды и медсестры ортопедического кабинета и сотрудник, занимающийся организацией очередей, которым по заявке учреждения Больничная касса Эстонии создала доступ к отдельному рабочему столу программного обеспечения, созданному для пилотного проекта пути лечения в эндопротезировании.